

Zmluva
o poskytovaní audítorských služieb uzavretá podľa § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný
zákoník v znení neskorších predpisov

číslo zmluvy: VS 05-2020

I. ZMLUVNÉ STRANY:

Dodávateľ: **Ing. Anna Hašková**, audítorka,
zapísaná v zozname audítorov SKAU, licencie 403
ul. A. Hlinku 2556/25
960 01 ZVOLEN
IČO: 35666056
Bankové spojenie: UniCredit Bank Czech Republic and Slovakia, a.s.
č. účtu: IBAN SK53 1111 0000 0066 5018

(ďalej len „**Dodávateľ**“)

Odberateľ: **OBEC Ladzany**
Ladzany 113
962 65 Hontianske Nemce
v zastúpení: Miloš Čmela, starosta obce
IČO: 00320072
Bankové spojenie: Prima Banka, pobočka Zvolen
č. účtu: SK 04 5600 0000 0097 0548 1001

(ďalej len „**Odberateľ**“)

(dodávateľ a odberateľ spoločne ďalej len ako „**Zmluvné strany**“)

Pre účely tejto zmluvy sa pod pojmom „audit“ rozumie štatutárny audit definovaný v § 2, ods. 1 zákona 423/2015 Z.z. o štatutárnom audite a pod pojmom „dodávateľ“ sa rozumie „štatutárny audítor“ definovaný v § 2, ods. 2 a 3 zákona o štatutárnom audite.

II. PREDMET ZMLUVY:

Predmetom tejto zmluvy je :

Audit individuálnej účtovnej závierky

- a) audit účtovnej závierky zostavenej k 31.12.2020 podľa zákona č. 431/2002 Z.z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov (ďalej len „**zákon o účtovníctve**“) a vykonaný v súlade so zákonom č. 423/2015 Z.z. o štatutárnom audite a o znení a doplnení zákona č. 431/2002 Z.z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov v platnom znení (ďalej len „**zákon o štatutárnom audite**“)
- b) overenie výročnej správy za rok 2020 v zmysle zákona o účtovníctve
- c) overenie iných skutočností podľa osobitných predpisov – overenie dodržiavania povinností obce Ladzany podľa požiadaviek zákona o rozpočtových pravidlách

Služby uvedené v predmete zmluvy poskytne štatutárny audítor ako dodávateľ uvedených služieb

III. VYKONANIE PREDMETU ZMLUVY:

1. Dodávateľ je povinný vykonávať služby súvisiace s predmetom zmluvy v termínoch dohodnutých s odberateľom.

Audit individuálnej účtovnej závierky

Služby uvedené v článku II. a) tejto zmluvy je dodávateľ povinný vykonať najneskôr do 20.05.2021

Služby uvedené v článku II. b) tejto zmluvy je dodávateľ povinný vykonať najneskôr do 25.05.2021

Služby uvedené v článku II. c) tejto zmluvy je dodávateľ povinný vykonať najneskôr do 20.05.2021

2. Odberateľ je povinný dodať dodávateľovi podklady nevyhnutné pre potreby výkonu služieb súvisiacich s predmetom zmluvy, a to priebežne podľa požiadaviek dodávateľa.
3. V prípade výkonu činností uvedených v článku II., písm. a) a c) tejto zmluvy je odberateľ povinný dodať podklady nevyhnutné pre potreby výkonu tejto činnosti najneskôr do 10.05.2021 resp. do 20.05.2021 pre plnenia uvedené v článku II. písm. b) tejto zmluvy.
4. Povinnosť poskytovať dodávateľovi potrebné informácie, doklady a dokumentáciu o odberateľovi majú s jeho súhlasom aj obchodní partneri a právni zástupcovia odberateľa, prípadne ďalší partneri, ktorí vstupujú do vzťahov s účtovnou jednotkou.
5. Odberateľ je povinný pre potreby výkonu služieb uvedených v článku II tejto zmluvy:
 - predložiť dodávateľovi v lehote uvedenej v bode 2. tohto článku všetky ním požadované doklady dokumentujúce činnosť odberateľa, ktoré sú potrebné pre správne vykonanie týchto služieb,
 - zabezpečiť potrebnú súčinnosť pri vykonávaní služieb súvisiacich s predmetom zmluvy.
6. Dodávateľ spracúva a chráni osobné údaje v súlade s ustanoveniami Nariadenia Európskeho Parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 z 27. apríla 2016 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES (všeobecné nariadenie o ochrane údajov) (ďalej len „GDPR“) a zákona č. 18/2018 Z.z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „Zákon o ochrane osobných údajov“), ako aj so všetkými všeobecne záväznými právnymi predpismi, ktoré ich vykonávajú. Počas predzmluvných vzťahov ako aj počas samotného poskytovania služieb zo strany dodávateľa, odberateľ môže poskytovať dodávateľovi osobné údaje rôznych fyzických osôb. Odberateľ týmto prehlasuje, že je oprávnený tieto osobné údaje dodávateľovi poskytnúť. Dodávateľ sa pre účely tejto zmluvy považuje za prevádzkovateľa týchto osobných údajov v zmysle čl. 4 ods. 7 GDPR a/alebo § 5 písm. o) Zákona o ochrane osobných údajov.
7. V súvislosti so spracovaním osobných údajov dodávateľom pre účely zákona č. 297/2008 Z.z. o ochrane pred legalizáciou príjmov z trestnej činnosti a o ochrane pred financovaním terorizmu a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len zákon č. 297/2008 Z.z.) má dodávateľ ako povinná osoba postavenie prevádzkovateľa vo vzťahu k IS osobných údajov, ktorého účel spracúvania vymedzuje zákon č. 297/2008 Z.z., a preto bude osobné údaje klienta na účel vykonania starostlivosti spracúvať v intenciách § 19 zákona 297/2008 Z.z. bez súhlasu dotknutej osoby
8. Kontaktnými osobami na realizáciu predmetu zmluvy na strane odberateľa je p. Miloš Čmela, starosta obce a p. Mária Lucinová, ekonómka a na strane dodávateľa Ing. Anna Hašková audítorka.
9. Pred ukončením auditu štatutárny orgán a iné orgány účtovnej jednotky (manažment) poskytne dodávateľovi podpísané vyhlásenie týkajúce sa významných skutočností. Vyhlásenie nebude mať starší dátum ako je dátum vydania správy.
10. V prípade striedania audítorov umožní odberateľ audítorovi komunikáciu s predchádzajúcim audítorom. Dá súhlas predchádzajúcemu audítorovi na poskytnutie údajov.
11. Za doklady a iné materiály, ktoré budú poskytnuté dodávateľovi za účelom ich kontroly mimo sídla odberateľa zodpovedá v celom rozsahu dodávateľ, a to až do momentu ich vrátenia odberateľovi.

12. V prípade, ak odberateľ nepredloží dodávateľovi výročnú správu na overenie, odberateľ nie je v nej oprávnený citovať časti správy audítora vyhotovenej dodávateľom.
13. Dodávateľ sa zaväzuje vykonávať pre odberateľa služby s odbornou starostlivosťou a nestranne a z auditu vypracovať správu audítora podľa medzinárodných auditorských (ISA) štandardov, v ktorej vyjadrí názor na účtovnú závierku. Dodávateľ vypracuje a predloží nasledovné výstupy:

Správa nezávislého audítora obsahujúca správu z auditu individuálnej účtovnej závierky, správu k informáciám, ktoré sa uvádzajú vo výročnej správe a správu z overenia iných skutočností podľa osobitných predpisov - dodržiavania povinností obcou Ladzany podľa požiadaviek zákona o rozpočtových pravidlách.
14. Starosta obce ako štatutárny orgán obce je povinná o správach audítora informovať obecné zastupiteľstvo.
15. Dodávateľ je oprávnený byť prítomný pri inventarizácii majetku a záväzkov účtovnej jednotky alebo vyžiadať vykonanie inventarizácie v oblasti, v ktorej zistil nedostatky. Odberateľ zabezpečí získavanie informácií pomocou potvrdení od jeho partnerov podľa požiadaviek audítora v zmysle Zákona. o štatutárnom audite.
16. Štatutárny orgán odberateľa je zodpovedný za zostavenie účtovnej závierky, ktorá poskytuje pravdivý a verný obraz v súlade so zákonom o účtovníctve a za interné kontroly, ktoré považuje za potrebné pre zostavenie účtovnej závierky, ktorá neobsahuje významné nesprávnosti, či už v dôsledku podvodu alebo chyby. Pri zostavovaní účtovnej závierky je štatutárny orgán zodpovedný za zhodnotenie schopnosti Obce Ladzany nepretržite pokračovať vo svojej činnosti, za opísanie skutočností týkajúcich sa nepretržitého pokračovania v činnosti. Odberateľ je povinný bez zbytočného odkladu odovzdať dodávateľovi všetko, čo pre neho získa v súvislosti s poskytovaním služieb špecifikovaných v tejto zmluve. Dodávateľ je povinný odberateľa oboznamovať so skutkovým stavom vecí súvisiacej s poskytovaním služieb podľa tejto zmluvy.
17. Dodávateľ je povinný zachovať mlčanlivosť o všetkých skutočnostiach, o ktorých sa dozvedel v súvislosti s poskytovaním služieb špecifikovaných v tejto zmluve, a to aj po ukončení platnosti a účinnosti tejto zmluvy v zmysle § 32 zákona o štatutárnom audite, okrem výnimiek stanovených v § 32 zákona o štatutárnom audite. Zachovanie mlčanlivosti sa nevzťahuje na zabezpečenie splnenia požiadaviek na preverenie kvality auditu podľa interných zásad a postupov SKAU a medzinárodných štandardov na kontrolu kvality (ISQC 1 - kontrola kvality pre firmy, ktoré vykonávajú audity a preverenie finančných výkazov a zákazky na ostatné uisťovacie a súvisiace služby).
18. Dodávateľ považuje informácie, doklady a iné materiály poskytnuté odberateľom pre plnenie predmetu zmluvy za prísne dôverné. Okruh pracovníkov dodávateľa zabezpečujúcich vykonávanie služieb súvisiacich s predmetom zmluvy bude odberateľovi vopred písomne oznámený.
19. Ak má odberateľ povinnosť zverejňovať uzatvorené zmluvy v zmysle zákona č. 211/2000 Z.z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v aktuálnom znení, je povinný zverejniť túto zmluvu a informovať dodávateľa o jej zverejnení. Ak táto zmluva nie je zverejnená v zmysle uvedeného zákona, dodávateľ nie je povinný poskytnúť plnenie podľa tejto zmluvy.
20. V zmysle Zákona 297/2008 §10 ods. 10 o ochrane pred legalizáciou príjmov z trestnej činnosti a o ochrane pred financovaním terorizmu a o zmene a doplnení niektorých zákonov, (ďalej len "zákon") je audítor povinný overiť, či jeho klient koná vo vlastnom mene. Ako štatutárny orgán podpisom tejto zmluvy prehlasujem, že konám ja, ako aj ostatné splnomocnené osoby vo vlastnom mene.

IV. CENA:

1. Odberateľ je povinný zaplatiť dodávateľovi za zabezpečenie predmetu zmluvy cenu podľa vzájomnej dohody a v zmysle cenovej ponuky uvedenej v tomto článku zmluvy.
2. Odberateľ sa zaväzuje zaplatiť dodávateľovi za služby poskytnuté a vykonané podľa článku II. tejto zmluvy nasledovne

- a) za audit individuálnej účtovnej závierky zostavenej k 31.12.2021 podľa štandardov platných v Slovenskej republike:

Spolu celková cena služby podľa čl. II. písm. a) 390,- €

- b) overenie výročnej správy v zmysle článku II. písm. b)

Spolu celková cena služby podľa čl. II. písm. b) 40,- €

- c) overenie iných skutočností podľa osobitných predpisov – overenie dodržiavania povinností obce Ladzany podľa požiadaviek zákona o rozpočtových pravidlách v zmysle článku II. písm. c)

Spolu celková cena služby podľa čl. II. písm. c) 70,- €

Spolu celková cena služby podľa čl. II a), b) a c) 500,- €

3. Sumy uvedené v bode 2. tohto článku podľa čl. II. je dodávateľ oprávnený fakturovať odberateľovi po vykonaní služieb pred odovzdaním správy audítora.
4. Odberateľ sa zaväzuje uhradiť faktúru do 10 dní odo dňa jej obdržania.
5. Ceny špecifikované v tejto zmluve neobsahujú DPH. Dodávateľ nie je platiteľ DPH.
6. K uvedeným cenám je dodávateľ oprávnený fakturovať, v zmysle Zákona o audítoroch, výdavky účelovo vynaložené v priamej súvislosti s plnením dohodnutých prác, ktoré budú vopred konzultované s odberateľom.
7. Prípadná zmena rozsahu vykonaných služieb špecifikovaných v predmete zmluvy bude riešená písomným dodatkom k zmluve, podpísaným obidvoma zmluvnými stranami.

V. PLATNOSŤ ZMLUVY

1. Táto zmluva sa uzatvára na dobu neurčitú.
2. Táto zmluva je platná a účinná odo dňa jej podpísania oboma zmluvnými stranami.
3. Odberateľ môže túto zmluvu vypovedať formou písomnej výpovede doručenej dodávateľovi, pričom platí, že zmluva zaniká ku dňu doručenia písomnej výpovede odberateľa dodávateľovi. Vo výpovedi uvedie dôvody, ktoré ho viedli k odvolaniu audítora, alebo odstúpeniu od zmluvy v priebehu vykonávania auditu. V prípade výpovede zmluvy je odberateľ povinný dodávateľovi uhradiť odmenu za úkony a práce vykonané v súlade s touto zmluvou do dátumu doručenia výpovede dodávateľovi.
4. Dodávateľ je oprávnený vypovedať túto zmluvu len zo závažných dôvodov, najmä ak sa narušila nevyhnutná dôvera medzi ním a odberateľom alebo ak odberateľ neposkytuje dodávateľovi potrebnú súčinnosť a informácie nevyhnutné pre výkon predmetu zmluvy. V prípade výpovede zmluvy je dodávateľ povinný odovzdať odberateľovi všetky doklady a iné materiály, ktoré mu do dňa doručenia výpovede odberateľ zapožičal (nevzťahuje sa na doklady, ktoré dodávateľ

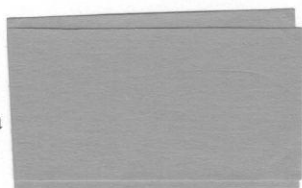
získal ako dôkazy auditu). Zmluva zaniká ku dňu doručenia písomnej výpovede dodávateľa odberateľovi.

VI. ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

1. Túto zmluvu je možné meniť a doplňovať iba písomnými dodatkami podpísanými obidvoma zmluvnými stranami.
2. Právne vzťahy vyplývajúce z tejto zmluvy sa riadia príslušnými ustanoveniami zákona č. 513/1991 Zb., Obchodný zákonník, v znení neskorších predpisov a Zákona o štatutárnom audite.
3. Dodávateľ zodpovedá za kvalitné vykonanie predmetu zmluvy a za škodu, ktorú spôsobil odberateľovi nesprávnym a nekvalitným poskytovaním služieb. Nezodpovedá však za vady, ktorých príčinou sú nedostatky v dokladoch a iných materiáloch odovzdaných dodávateľovi odberateľom.
4. Odberateľ súhlasí so skutočnosťou, že v prípade ak dodávateľ zavini svojou činnosťou škodu odberateľovi bude možné poskytnúť údaje odberateľa poisťovni, v ktorej je dodávateľ poistený, a to výlučne za účelom riešenia tejto poistnej udalosti.
5. Odberateľ súhlasí, aby dodávateľ v prípade ukončenia platnosti zmluvy, mohol komunikovať s nastupujúcim auditorom/auditorskou spoločnosťou v zmysle zákona o audítoroch § 32 odsek 6 zákona o štatutárnom audite.
6. Zmluva sa vyhotovuje v dvoch (2) rovnopisoch v slovenskom jazyku, pričom každá so zmluvných strán obdrží jeden (1) rovnopis.
7. Zmluvné strany vyhlasujú, že sú spôsobilé na právne úkony, že zmluvu uzavreli na základe vzájomnej dohody a na základe slobodnej a vážnej vôle, zmluvu neuzatvorili v tiesni, ani za nápadne nevýhodných podmienok, zmluva je urobená v predpísanej forme, zmluvu si pozorne prečítali, jej obsahu porozumeli a na znak súhlasu s ňou ju podpísali.

V Ladzanoch, dňa 11. decembra 2020

Za dodávateľa



Za odberateľa

